

## ОТ РЕДАКТОРА

Являясь инициатором перевода данной книги на русский язык, изложу побудившие меня к этому мотивы.

Автор книги при ее написании ориентировался главным образом на современного читателя ФРГ, тесно соприкасающегося с обсуждаемыми в книге проблемами. И первое, что привлекло мое внимание с самого начала ее прочтения, – актуальность рассматриваемых вопросов для нынешней России. Какие методы и с какой интенсивностью следует использовать правительству для упрочения национальной экономики? За что должен нести ответственность Центральный банк страны? Почему необходим переход от перераспределительной к накопительной пенсионной системе? Чем заменить дорогую и малоэффективную государственную систему здравоохранения? Действительно ли профсоюзы способны защитить долгосрочные интересы наемных рабочих? Как случилось, что образцовая в прошлом европейская система высшего образования сегодня уступает в результативности американской системе? В чем суть эффективной миграционной политики? И наконец, главное, как должна вести себя страна в условиях начавшейся четверть века назад и быстро развивающейся глобализации экономических, социальных и политических процессов, совпавшей с переходом от постиндустриальной экономики услуг к экономике информации и коммуникации?

Казалось бы, попытка обсудить такой широкий круг сложных вопросов в небольшой книге, предназначенной для широкого круга читателей, обречена на провал. Однако профессору Х. Зиберту она, по-моему, удалась, благодаря его высокой научной квалификации и многолетнему профессиональному наблюдению за развитием экономик различных стран.

Как отмечает автор в своем Предисловии, ориентация на широкий круг читателей, не обладающих специальными экономическими знаниями, ограничивает возможности строгого научного доказательства выдвигаемых положений. Тем не менее, Х. Зиберт достаточно убедительно сумел продемонстрировать практическую значимость современной экономической теории в целом и макроэкономики в частности. Читатели на конкретных примерах могут убедиться в том, что такие, вроде бы, абстрактные категории, как

«риск недобросовестности», «якорь денежной политики», «оптимальность по Парето» и многие другие, позволяют систематизировать и глубже понять современные экономические явления, подтверждая правоту поговорки: нет ничего практичнее хорошей теории.

После поражения системы реального социализма в соревновании с системой рыночного хозяйства можно было бы ожидать, что исходные положения теории национального хозяйства – эффективность рыночного распределения факторов и результатов производства, ограничение экономической роли государства минимальным числом функций, признание частной инициативы в качестве главного источника экономического роста и инноваций – утвердятся в сознании здравомыслящих граждан, особенно в индустриально развитых странах. Поэтому парадоксальным представляется тот факт, что в книге, написанной для современного немецкого читателя, автору приходится защищать известные экономические истины и одну из самых больших глав (гл. 14) посвящать обоснованию экономической неэффективности уравнительного распределения результатов общественного производства. Выходит, что не только ортодоксальный социализм, но и гипертрофированное социальное рыночное хозяйство разрушает морально-этические основы эффективной экономики. В преобладающей мере по этой причине периоды «экономического чуда» в различных странах (ФРГ, Швеция, Япония) перерастают в затяжные периоды экономической депрессии. Об этом следует помнить политикам, склонным ради победы на выборах злоупотреблять обещаниями большей социальной справедливости.

Выражаю большую благодарность профессору Рольфу Бексу (Rolf Becks) из Технического университета Дармштадта за предоставленную возможность ознакомиться с данной книгой, а также профессору Гюнтеру Габишу (Günter Gabisch) и его сотруднице Марин Линнерт (Mareen Linnert) из Геттингенского университета за консультации по вопросам мудреной системы социального обеспечения ФРГ.

*Д. э. н., профессор, лауреат премии  
Правительства РФ в области образования  
П. И. Гребенников*